

# Fundación Juan March

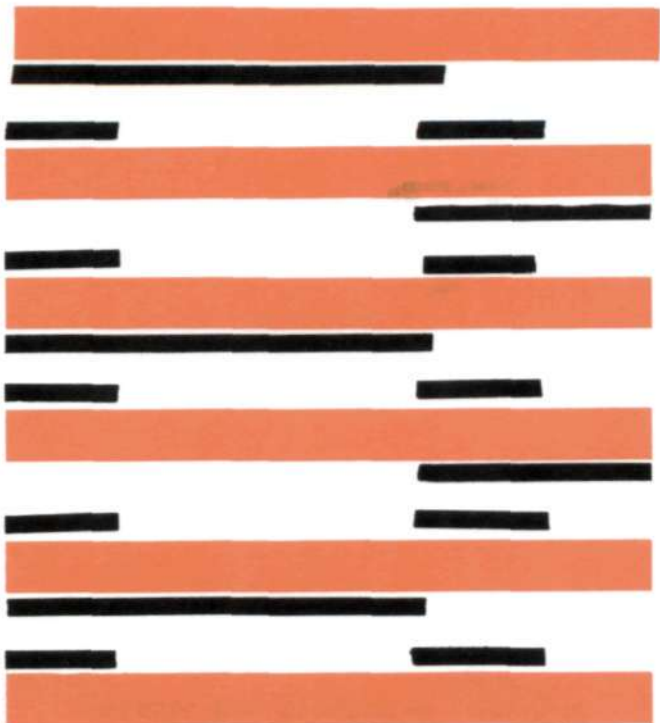
Centro de Documentación  
de la  
Música Española Contemporánea  
[Concierto especial 20]

Concierto con motivo de la  
presentación de la  
edición facsímil de la  
Opera

## CHARLOT

de  
SALVADOR BACARISSE  
y  
RAMON GOMEZ DE LA SERNA

Miércoles, 5 de octubre de 1988



# PROGRAMA

- I. Presentación de la edición facsímil de la Opera Chariot.
- II. Audición de algunos fragmentos:
  - Acto I, Escenas 1, 2, 3, 6, 7 y 8
  - Acto II, Escenas 1, 2 v 5

Intérpretes: María José Sánchez, soprano (**Margarita**)  
Joan Cabero, tenor (**El falso Chariot y**  
**El bis de Chariot**)  
Luis Alvarez, barítono (**El Burgués**)  
Juan Pedro García Marqués, bajo (**El Padre**)  
Piano: Sebastián Mariné,

Miércoles, 5 de octubre de 1988. 19,30 horas

## NOTAS AL PROGRAMA

### CHARLOT

En Nuevas páginas de mi vida (lo que no dije en mi Automoribundia) dedicó Ramón Gómez de la Serna un capítulo entero a Chariot, el XII, con el título de Una ópera malograda:

En 1932 me insinuó Salvador Bacarisse que hiciese una ópera en tres actos, a la que él pondría la música.

Entonces, en versos de Opera Libre, inventé la ópera 'Chariot', en la que me propuse que el gran cómico de la pantalla, que a ¡a sazón no quería ni hablar ni cantar en las películas, apareciese con un sosias o personaje cantor que. siempre detrás de él —como una sombra— cantase como si fuese el propio Carlitos.

Ramón refiere que en 1933 viajó a Buenos Aires y leyó la obra en casa de Victoria Ocampo, entonces directora del Teatro Colón, entregando las partituras al joven y destacado músico Juan José Castro, proponiendo que, para el estreno, se contratase al propio Chariot. Pero el estreno no tuvo lugar, Bacarisse guardó los papeles en la gaveta de la paciencia, la guerra les separó y algún intento posterior por parte del Teatro del Liceo tampoco tuvo fortuna. Ramón sólo la vió representada en el teatro de las sábanas blancas, pasando la obra a ser un sueño o un ensueño. En alguna ocasión se creyó perdida, como tantas otras.

Entre los papeles que Salvador Bacarisse, hijo, donó al Centro de Documentación de la Música Española Contemporánea de la Fundación Juan March en 1987, y cuya relación publicamos con motivo de la presentación del Catálogo de Obras 1988 del mencionado Centro, estaba la ópera Chariot, tanto en partitura de orquesta como en una reducción para piano y voces que es la que hoy publicamos en facsímil. Vinieron también algunos esbozos y varias versiones mecanografiadas del libreto, algunas con correcciones y apuntes rítmicos del propio Bacarisse.

Al celebrarse este año el centenario del nacimiento de Ramón Gómez de la Serna, creemos prestar un buen servicio a los especialistas de su obra y a los interesados en el teatro musical español del siglo XX, poniendo a su disposición tanto el libreto como la partitura de la obra. Una de las primeras becas literarias de esta Fundación endulzó los últimos meses de vida del escritor. Los fragmentos de la ópera que hoy escucharemos por primera vez en público tal vez posibilitem que, al fin, la obra llegue a su destino natural: la escena. ¡Ojalá fuese una escena española!

## **PARTICIPANTES**

### **MARIA JOSE SANCHEZ**

Alumna de los profesores Teresa Tourné, Miguel Zanetti y Valentín Elcoro en la Escuela Superior de Canto de Madrid, formó parte del Seminario de Estudios de la Música Antigua especializándose en música medieval y del Renacimiento, colaborando con el Grupo Pro-Música Antigua de Madrid y La Stravaganza.

Asistió a los cursos de Canto Barroco que imparte Nigel Rogers.

Amplía también su repertorio con música contemporánea interpretando obras de Boulez, Stravinski, De Pablo, C. Halffter, Alvez, etc., interviniendo en numerosos estrenos y grabaciones de discos y radio.

Ha realizado giras de conciertos por España, Dinamarca, República Federal Alemana, Francia y Suiza, destacando sus actuaciones en París (Festival Estival), Suiza, Granada (Festival Internacional), Santander (Festival Internacional) y Cuenca (Semana de Música Religiosa).

En 1980 obtuvo el Primer Premio para sopranos en el II Certamen Lírico del País Vasco.

Forma parte de la compañía Opera *Cómica* de Madrid con la que está desarrollando una intensa labor de difusión de la ópera.

### **JOAN CABERO**

Nacido en Barcelona, realiza sus estudios de Canto en su ciudad natal con su madre, Montserrat Pueyo, y en Stuttgart con H. Lips. Ha seguido cursos de interpretación con Karl Richter, Karl Davis y Miguel Zanetti.

Su repertorio abarca un amplio campo con obras como La resurrección de Cristo, de H. Schütz; Vísperas de la Virgen María, de Monteverdi; Pasiones, de J. S. Bach; Misa Solemne, de Beethoven; Renard, de Strawinsky, y estrenos de J. Soler, A. Sarda, A. Garcia Demestres y A. Oliver.

Ha colaborado con Hesperion XX, la Capilla Real, Orquesta Ciudad de Barcelona, Sinfónica de Asturias, Sinfónica de Valladolid, y bajo la dirección de Salvador Mas, Luis Remartínez, Antoni Ros Marbá y Victor Pablo Pérez, entre otros.

Ha realizado grabaciones para RTVE Y France Musique.

## **LUIS ALVAREZ**

Nacido en 1950.

Titulado por la Escuela Superior de Canto de Madrid, donde tuvo por maestros a Teresa Tourné, Valentín Elcoro y Miguel Zanetti. Asimismo recibe enseñanzas de Nigel Rogers, René Jacobs y William Christie, dentro del campo específico del canto barroco.

Formó parte durante más de ocho años del Seminario de Estudios de la Música Antigua y colabora asiduamente con los grupos Pro Mvsica Antiqva de Madrid, Hesperian XX y La Stravaganza, participando en numerosas grabaciones y giras de conciertos por toda Europa.

Es solista habitual en las temporadas de conciertos de las principales orquestas españolas y ha intervenido en Festivales tan importantes como Granada, Semanas de Música Religiosa de Cuenca, Festival de Otoño de Madrid, Festival Casals de Puerto Rico, Festival Estival de París, Settimana Musicale di Ascona, Holland Festival.

Es miembro fundador de la Opera Cómica de Madrid, entidad con la que ha llevado a cabo montajes de gran originalidad.

## **JUAN PEDRO GARCIA MARQUES**

Nació en Madrid, estudiando en el Conservatorio y en la Escuela Superior de Canto. Amplió su preparación musical y teatral en Estados Unidos e Italia.

Desde su debut en Madrid, cantando Mr. Koffher (El Consul, de Menotti), ha interpretado, entre otros. Fígaro (Las Bodas de Fígaro); Leporello (Don Juan); Don Basilio (El Barbero de Sevilla); D. Pasquale, Oroveso (Norma); Colline (La Bohème); Alcalde (La Zapatera prodigiosa, Castro-G.<sup>a</sup> Lorca).

En 1981, se presentó en Torino (Italia) cantando El Conde Robinson del Matrimonio Secreto (Cimarosa), y desde entonces ha cantado en Estados Unidos, Francia, Holanda, Italia, Alemania y España.

Próximamente cantará Ramsis (Aida); Bældassare (La Favorita); Leporello (D. Juan); y Narancourt (Il capello di paglia di firenze).

## **SEBASTIAN MARINE**

Nace en Granada en 1957. Estudia con Rafael Solís en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, del que es profesor desde 1979.



## **Fundación Juan March**

Castelló, 77. 28006 Madrid

Salón de Actos. Entrada libre